



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

### Martini Lvtheri Piae Ac Doctae Operationes In Dvas Psalmorvm Decades

Luther, Martin

Basileae

VD16 L 5540

Non sunt loquelæ neq[ue] sermones, quorum non audiantur uoces eorum.

**urn:nbn:de:hbz:466:1-37005**

diebus in oculis dei secundum interiorem hominem: Nox in oculis hominum  
suis secundum exteriorem hominem.

Obserua obseruantiam prophetarum, quomodo uerbum tribuit diei, & nocti  
scientiam. Quod nocti, id est, mundo secundum interiorem hominem scientia in-  
dicatur, sed diei, id est, eidem secundum exteriorem hominem uerbum eru-  
ctatur: Verbum enim ad auditum foris, sed scientia ad notitiam intus pertinet.  
Quamquam qui uelit possit per scientiam æque uerbum uocale intelligere. Est igitur  
tutus sensus: Prudentes spiritu indicant æque uerbum uocale indicant. Sic Lucæ, i.  
Iohan. scribitur, præire ante faciem domini, ad dandam, non salutem ipsam, sed  
scientiam salutis, quia salus nostra abscondita est cum Christo in deo, sed scien-  
tia eius manifestata est per uerbum fidei.

Non sunt loquelæ neque sermones, quorum non audiantur uoces  
eorum.

Quorum eorum: cælorum, dierum & noctium, qui enarrant gloriam dei,  
& opera manuum eius, sed ubi istos cælos audimus: aut in qua gente: aut  
quibus linguis loquentur? Respondet, Omnium gentium linguis loquentur,  
& in omni terra, ut sequens uersus dicit. Id impletum est, ubi Apostoli loque-  
bantur uarijs linguis magna dei, & adhuc impletur in orbe terrarum, quia  
Euangelium per Apostolos uarijs linguis euulgatum, adhuc sonat in eisdem  
linguis, usque in finem mundi, licet non omnes uarijs linguis loquantur, nec  
est necesse.

Quomodo differant loquelæ & sermones, nondum satis mihi liquet, nisi  
est multis, loquelas pertinere ad linguas, sermones ad differentias seu propri-  
etates eiusdem linguæ, sicut in hebræa lingua, Galilei a Iudæis discernebatur,  
ut in Euangelij legimus dicentibus ad Petrum, Galilæus es, nam & loquelæ  
tua te manifestum facit. Ego contentus sum hoc uersu doceri Apostolos fu-  
isse omnium linguis locutos.

Apostoli quō  
linguis locuti

Obstruit autem uersus hic, os eorum, qui dicunt Apostolos una lingua lo-  
cutos hebræa, ceterum auditas ab alijs suas proprias, hic enim dicit: Non esse  
loquelas, quarum non sunt auditæ uoces eorum. Si enim uoces Apostolorum  
erant & hæc omnium linguarum hominibus sunt auditæ, certe uarijs linguis so-  
nauerunt, aut si non sonauerunt, uoces non eorum fuerunt, sed uel audientium  
uel aeris intermedij. Quo miraculo autem uarias uoces ediderint, ut auditus non  
confunderentur (neque enim eadem auris simul potest uarijs uocibus seruire)  
quis nouit? Is qui dedit uarijs linguis loqui, potuit etiam facere, ut singula ad  
sua linguæ homines sine strepitu & mixtu aliarum peruenirent, sicut Christus  
de cælo loquebatur Saulo, & tamen a solo Paulo audiebatur, id quod Lucas  
indicat fere, ubi dicit turbam mente confusam, & unumquemque audiuille eos  
sua lingua loquentem, quasi dicat, unumquemque sua solum tangebatur lingua, &  
tamen singuli eosdem audiebant, & uarijs illi loquebatur, non enim dicit au-  
dierunt linguam suam, sed unusquisque audiebat eos lingua sua loquentes, id  
est, quod loquerentur, non tamen audirentur lingua sua. Alioqui quid erat necesse  
Apostolos græcam scire, in qua scripserunt? Sufficisset hebræa, nec tunc uarijs  
linguis locuti, sed uarijs auribus auditum debent dici, nec miraculum in linguis  
prædicantium, sed in auribus audientium ponitur.

Iterum uisio

Non uide ut cōmendet fidem, non em̄ uident quæ narrant, sed audiunt cōmendatur  
 uoces. *רַבִּיִּים* Hierony. sic uertit: Non sunt fides.  
 uoces, non sunt uerba quibus non audiatur uox eorum, ubi uerba, *רַבִּיִּים*  
 dicitur dicuntur, quod aliquoties res seu historias significat, seu famam, quo  
 modo hic nō credo accipi. Nec solum fides, sed efficacia & fructus uerbi simul  
 commendat, q̄ non in uentū dicuntur, Sed audiuntur uoces eorum, id  
 est admittunt & suscipiuntur quod fit per fidem. Omitto hic questionem quā  
 aliqui mouent: Sit ne hic uersus impletus, cum nondum omnes gentes Euan-  
 gelium audierint, facile hic quiuis respondere poterit.

In omnem terram exiuit sonus eorum,

Et in fines orbis terræ uerba eorum.

Locum (ut dixi) hic designat ubi sonent isti cœli, ne quis quærat aut se se  
 exulet, q̄ non possit transfretare, aut in cœlum ascendere ad audiendum, pro  
 pe est uerbum in ore tuo, & in corde tuo ait Moses Deutro. xxx. Ad hoc enim  
 uarijs linguis donati fuerunt, ut in omnem terram sonus eorum exiret. Et ui-  
 de q̄ uigilanter apert spiritus uerba sua, ne Apostoli putarent esse uerbi auto-  
 res, facit eos ministros & instrumēta, sicut dicit Christus. Non enim uos estis  
 qui loquimini, sed spiritus patris uestri qui loquitur in uobis. Et iterū. Ille me  
 clarificabit & testimonium perhibebit de me, & uos testimonium perhibebi-  
 tis. Ideo dixit, uoces eorum audiunt, sed alius est qui loquitur. Exit sonus eo-  
 rum, sed alius est qui efflat & emittit, uisus uoce & uerbis eorum, pro instru-  
 mentis suis.

Augustinus hunc locum torquet in donatistas, qui Ecclesiam in Africa an-  
 gulos artabat, sed multo magis torqueri debet in nostros nouos donatistas, qui  
 negant in India & Perside & Asia esse fideles. Vbi enim sonus & uerba spiritus  
 sunt, ubi Ecclesia sine dubio uera est Christi. Nō enim loquit spūs Christi, nisi  
 in Ecclesia sua, quare cū hic sit apertus textus sonū Apostolorū exiuisse in om-  
 nem terrā, necdū legatur reuocatus, timendū est nobis, ne cum impijs donati-  
 stis siue illis siue istis, nos solos iam temus pro fidelibus, qui forte nihil minus  
 sumus q̄ fideles, cum uerbū & sonū Apostolorū nusquam audiamus.

Et q̄ hebreus habeat. In omnē terrā exiuit regula eorū, tamen Apostolus  
 Ro. x. sonū dicit, & in idē recidit. Sonus enim euangelicus, regula illa est iuxta  
 quā ædificat Ecclesia, nō enim ædificatur armis corporalibus fabrorū, sed uer-  
 bo uite. Simul tamen eo uerbo certa mēsurā significatur, qua cuiusq̄ Apосто-  
 li ministerium dispartitum est in orbem terrarū: Non enim omnes eodē loco  
 predicauerunt, sed diuisi sunt in totū mundum, nō ut diuitias eius sibi aggre-  
 gent, sed unusquisq̄ portionem suam ad Christum reducat.

In sole posuit tabernaculum suum.

Hæc in hebreo pars est posterior præcedentis uersus, hoc modo habens. So-  
 li posuit tabernaculum in eis, solem alij proprie accipiunt, pro isto sole uisibi-  
 li, in quo Ecclesia seu humanitas Christi, tabernaculum dei, manifestatum sit,  
 Sed melius arbitror prophetam perstare in allegoria cœpta, & solem esse eū,  
 qui in istis cœlis poni & habitare possit, quod & sequens uersus indicat: Et  
 ipse tanq̄ sponsus procedens. Et satis uolēter interpretes hebraicum, *בַּיָּמִין*,  
 q̄ sonat in eis (id est, cœlis prædictis) mutarūt in, suum, immo fere omiserūt,  
 Quāq̄ reuera allegoria ista sumpta sit ex cœlis & sole uisibilibus istis in quib-  
 bus sol

bus sol